

# BALÁZS HORVÁTH

## Escalator

per tromba sola in Do ed orchestra / for trumpet solo in C and orchestra

*for the final round of the International Trumpet Competition, Debrecen, 2011*

Orchestral score

Ócsa, 2010

© Balázs HORVÁTH, 2010

## Orchestra

2 Flauti (2. anche Flauto piccolo)	2 Fl. (2. anche Fl. picc.)
2 Oboi	2 Ob.
2 Clarinetti in Sib	2 Cl.
2 Fagotti	2 Fg.
2 Corni in Fa	2 Cor.
Percussioni (2 esecutori)	Perc. (2 esec.)
<u>Tromba sola in Do</u>	<u>Tr. sola</u>
Violino 1.	Vi. 1.
Violino 2.	Vi. 2.
Viola	Vla.
Violoncello	Vlc.
Contrabbasso	Cb.

Partitura in Do / Tutti strumenti suoni reali / All instruments are written in C (concert pitch)

Durata: ca. 8 min.

*Escalator* was written for the final round of the International Trumpet Competition, Debrecen, 2011.

First performances played by the competitors of the competition.

Solo trumpet part: the soloist must use two kind of mutes: a straight mute and plunger mute.

●, ○ means closed and open by hand. If a line connects the two signs or leads to a sign the change must be continuous, anyway direct. This way of playing is used with plunger mute and also with fingers or palm of hand when there is no mute. So put your hand in front of the corpus and cover it with the palm or plunger.

The tuning ring is used in the piece. The numbers in brackets – e.g. [3] in measure 17, 19, etc.– shows the fingering (valve) of the given pitch. Use this fingering (valve) combination so that you can lower the pitch approx. a quartertone as the arrow shows. With moving the tuning ring to the basic position, you can play the glissando.

The special signs for the soloist and the orchestra can be seen in the score. The numbers above certain bars (e.g. measure 175) shows the beats of the bar when the musical material is not metric.

### Percussion instruments

Percussione 1. – beaters: *hard mallet (kemény mallet)*, *soft mallet (puha mallet)*, *brush (seprű)*, *medium soft beater (közepesen puha verő)*, *wooden stick of snare drum (fa kisdobverő)*

Percussione 2. – beaters: *hard mallet (kemény mallet)*, *soft beater (puha verő)*, *wooden stick of snare drum (fa kisdobverő)*

Partitura in Do

# Escalator

Balázs HORVÁTH  
(\*1976)

♩ = 108

Fl. 2.: Fl. picc.

2 Flauti  
(2. anche Fl. picc.)

2 Oboi

2 Clarinetto in Sib

2 Fagotti

2 Corni in Fa

Percussione 1.

Percussione 2.

senza sord.  
frull. 5  
*f*

*mp*

frull.

Tromba sola in Do

Violino 1.  
non div.  
*ff* marc. secco

Violino 2.  
non div.  
*ff* marc. secco

Viola  
non div.  
*ff* marc. secco

Violoncello  
non div.  
*ff* marc. secco

Contrabbasso  
non div.  
*ff* marc. secco

8

Fl. 1. *ff marc. secco*

Fl. 2. *ff marc. secco* *mf*<sup>3</sup>

2 Ob. *ff marc. secco*

2 Cl. *ff marc. secco*

2 Fg. *ff marc. secco*

2 Cor. *ff marc. secco*

Tr. sola *frull.* *f mp* *ossia: 8<sup>va</sup>-1* *f p mp f mp*

Vi. 1.

Vi. 2.

Vla.

Vlc.

Cb.

14

2 Ob. *ff*

2 Cl. *ff*

2 Fg. *ff a2*

2 Cor. *ff*

Tr. sola *ossia: 8<sup>va</sup>-1* *frull.* *f mp* *frull.* *mf mp* *frull.* *mf mp* *glissando*

Vi. 1. *glissando*

Vi. 2. *glissando*

Vla. *glissando*

Vlc. *glissando*

Cb. *glissando*

21

Fl. 1. *f* *p*

Fl. 2. *f* *p*

Ob. 1. *f* *p*

Ob. 2. *f* *p*

Cl. 1. *f* *p*

Cl. 2. *f* *p*

2 Fg. *f* *p*

Cor. 1. *f* *p*

Cor. 2. *f*

Perc. 1. Styropor *mp*

Tr. sola *ppp* *p cantabile* *mp* *mf* *p*

VI. 1. *p*  
gli altri  
1 2 3 4 1 2 3 4  
*glissando*

VI. 2. *p*  
gli altri  
1 2 3 4 1 2 3 4  
*glissando*

Vla. *p*  
1 2 3 4 1 2 3 4  
*glissando*

Vlc. *p*  
1 2 3 4 1 2 3 4  
*glissando*

Cb. *p*

26

Fl. 1.

Fl. 2. Fl. 2. muta in Fl. grande Fl. 2.: Fl. grande

Ob. 1. *p* *p*

Ob. 2. *p* *p*

Cl. 1. *p*

Cl. 2. *p*

2 Fg. 1. *p* *p* *f*

Cor. 1. *p* *p* *p* *f*

Cor. 2. *p* *f*

Perc. 1. *mp*

Tr. sola *mf* *mf*

Vl. 1. 1 2 3 4 1 2 3 4 *glissando* tutti div. *p*

Vl. 2. 1 2 3 4 *glissando* tutti div. *p*

Vla. tutte div. *p* *p*

Vlc. tutti div. *p* *p*

Detailed description: This page contains the musical score for measures 26 through 40. The score is arranged for a large orchestra and string ensemble. It features staves for Flute 1 and 2 (with a key change for Flute 2 at measure 28), Oboe 1 and 2, Clarinet 1 and 2, Bassoon, Horn 1 and 2, Percussion 1, Trumpet solo, Violin 1 and 2, Viola, and Violoncello. The music is in 3/4 time and includes dynamic markings such as *p*, *f*, *mp*, and *mf*, as well as performance instructions like *glissando* and *tutti div.*. The score shows complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note figures.

31

2 Fl. *mf*

Ob. 1.

Ob. 2.

Cl. 1.

Cl. 2.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1.

Perc. 2. Wood-bl. hard mallet *mp*

Tr. sola *mf* *f* *mp*

VI. 1. *mf* *pizz.* *arco* *ff* *secco marc.*

VI. 2. *mf* *pizz.* *arco* *ff* *secco marc.*

Vla. *ff* *secco marc.*

Vlc. *ff* *secco marc.*

Cb. *ff* *secco marc.*

37

2 Fl. *f*

2 Ob. *f*

2 Cl. *f*

Perc. 1. *f*

Perc. 2. *mf*

Tr. sola *f* *frull.* *mp* *f* *p* *mp* *f* *pp* *f*

VI. 1. *ff* *1 solo pizz.* *mf*

VI. 2. *ff* *1 solo pizz.* *mf*

Vla. *ff*

Vlc. *ff*

Cb. *ff*

Vibr. motor ON  
wooden handle of hard mallet  
(keep in vertical position) STOP *p*

Timp. thicker end (handle) of wooden stick

43

2 Fl. *mf*

2 Cl. *mf*

Perc. 1. *hard mallet* *ord.* *ff*

Tr. sola *f* *frull.* *mp* *f* *poco più lento* *mf* *p*

VI. 1. *arco* *ff* *secco marc.* *glissando ad lib.*

VI. 2. *arco* *ff* *secco marc.* *glissando ad lib.*

Vla. *arco* *ff* *secco marc.* *glissando ad lib.*

Vlc. *arco* *ff* *secco marc.* *glissando ad lib.*

Cb. *arco* *ff* *secco marc.* *glissando ad lib.*

*ad lib. (veloce)* *f*

*in 1* *in 1*



in 1

in 1

♩ = 72

2 Fl. 1. *p*

2 Ob. 1. *mf*

2 Cl. 1. *p*

2 Cor. *fp*

Perc. 1. *p* (Tamb. picc. (con corde) brush) *p* Trgl. wooden handle of hard mallet l.v. *p*

Perc. 2. *p* play longer and longer sounds continuously then arrive to legato / játsz fokozatosan egyre hosszabb hangokat, végül folyamatos legato

Tr. sola *mf* ancora poco più lento *mf* leggiero *p*

VI. 1. 1 solo *mp* *mp* gli altri con sord. vibr. senza vibr.

VI. 2. 1 solo *mp* *mp* gli altri con sord. vibr. senza vibr.

Vla. con sord. *mf* *p* vibr. senza vibr.

Vlc. con sord. *p* senza vibr.

Cb. *mp* pizz. div. vibr.

52

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1.

Perc. 2.

Tr. sola

VI. 1.

VI. 2.

Vla.

Vlc.

Cb.

sim. l.v.

*p*

*p*

slow circular motion on the instrument (no beat) / lassú körkörös mozgás a hangszeren (ütés nélkül)

con sord. plunger

vibr.

*p* *mp* *mp* *mf*

*p* *mp* *mp* *p*

(1 solo)

(gli altri div.)

*mp* *mp* *p* *p*

(1 solo)

(gli altri div.)

*mp* *mp* *p* *p*

*p* *p* *p* *p*

*p* *p* *p* *p*

sim.

*mp*

58

2 Fl. *mp* Fl. 2. muta in Fl. picc.

2 Ob. *mp*

2 Cl. *mp*

2 Fg. *mp*

2 Cor. *mp*

Perc. 1. *p* Vibr. motor OFF  
soft mallet  
*p*

Perc. 2.

Tr. sola *ppp* *p* *f* *mf* *mp*

VI. 1. *mp* senza sord. *p*

VI. 2. *pp* sul tasto 0 0 0 sim. *pp* senza sord. ord. *p*

Vla. *mp*

Vlc. *mp*

Cb. *mp*

63

Fl. 1.

Fl. 2.: Fl. picc. *mp*

Fl. 2. muta in Fl. grande

2 Ob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1. *p* (Trgl.) wooden handle of soft mallet l.v.

Perc. 2. *pp* (Gr. C.) soft beater l.v.

Tr. sola prepare sord. straight

VI. 1. (1 solo) *mf* (gli altri div.) *mf* senza sord. *mf* *gliss.*

VI. 2. (1 solo) *p* *mf* *gliss.* non div. *mf* *gliss.* non div. *mf* *gliss.* non div. *mf* *gliss.* non div.

Vla. *p* *mf* *gliss.* non div. *mf* *gliss.* non div.

Vlc. *p* *mf* *gliss.* *mf* *gliss.* *mf*

Cb. *ppp* on the bridge (noise)! / a hídon (zaj)! arco *mf*

70

Fl. 2.: Fl. grande frull.

2 Fl. *p*  $\rightarrow$  *pp*

2 Ob. 1. *mf*  $\rightarrow$  *p*

2 Cl. frull. *p*  $\rightarrow$  *pp*

2 Fg. 1. *mf*  $\rightarrow$  *p*

2 Cor. 1. frull. *p*  $\rightarrow$  *pp*

Perc. 1. Ptto. sosp. soft mallet *mp*  $\rightarrow$  *f*

Tr. sola push mute in con sord. straight *mp*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p* frull. *p*

VI. 1. *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p*

VI. 2. *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p*

Vla. *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p*

Vlc. *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p*

Cb. ord. *mf*  $\rightarrow$  *p* *mf*  $\rightarrow$  *p*

76

2 Fl. *mp* a2

Ob. 1. *mp*

Ob. 2. *mp*

Cl. 1. *mp*

Cl. 2. *mp* 1.

2 Fg. *mp* a2

Cor. 1. *mp*

Cor. 2. *mp*

Tr. sola *f* *ff* *mp* *mf*

VI. 1. *f* *nat.* *p* *ppp* *glissando* *p* *p*

VI. 2. *f* *nat.* *p* *ppp* *glissando* *p* *p*

Vla. *f* *nat.* *p* *ppp* *glissando* *nat.* *p* *p*

Vlc. *uniti* *p* *f* *p*

Cb. *p*

82

2 Fl. *mp* a2

Ob. 1. *mp*

Ob. 2. *mp*

Cl. 1. *mp*

Cl. 2. *mp* 1.

2 Fg. *mp* a2

2 Cor. *mp* a2 1.

Perc. 1. (Ptto. sosp.) *mf* hard mallet 1.v. *ét*

Perc. 2. Wood-bl. *p* hard mallet

Tr. sola *pp < mp* senza sord. cantabile *p* con sord. straight

VI. 1. *mfp* 3

VI. 2. *mfp* 3

Vla. *mfp* 3

Vlc. *mfp*

Cb. *mfp*

89

Fl. 1. *mfpp*

Fl. 2. *mfpp* *p*

2 Ob.

2 Cl. *mfpp* *mfpp*

2 Fg.

2 Cor. 1. *mfpp*

Perc. 1. *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

Perc. 2. *mp*

Tr. sola *senza sord.* *p* *mf* *mp* *vibr.* *mf* *f*

VI. 1. 2 soli *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp*

VI. 2. 2 soli *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp*

Vla. 2 sole *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp*

Vcl. 2 soli *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp*

Cb. 2 soli *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp* *mfpp*

*mf* *p* *p* *mf* *mfpp* *mf*



95

Fl. 1.

Fl. 2. *p* Fl. 2. muta in Fl. picc.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1. *tr* *ét*

Perc. 2.

Tr. sola *mf* *p* *mf* *frull.* *p* *mp*

Vi. 1. *mf* *p* *tutti*

Vi. 2. *mf* *p* *tutti* *pp*

Vla. *mf* *p* *tutte*

Vlc. *mf* *p* *tutti*

Cb. *mf* *pp*

100

Fl. 1. *mf > p*

Fl. 2. Fl. 2.: Fl. picc. *mf > p*

2 Ob. 1. *mf > p*

2 Cl. 1. *mf > p*

Fig. 1. *mf > p*

Fig. 2. *mf > p*

2 Cor. 1. *mf > p*

Perc. 1. *mp* *ét* Gr. C. medium soft beater (or soft mallet) *mp*

Perc. 2. *p*

Tr. sola *mf* *frull.* *mf* *p* *f* *mf* *p*

Vl. 1. *mp*

Vl. 2. *mp*

Vla. *pp*

Vlc. *mp*

Cb. *mp*

♩ = 108

105

Fl. 1. *mfp* *mfp* *mfp*

Fl. 2. *mfp* *p* *mfp* *mfp* *mfp*

2 Ob. *mfp*

2 Cl. *mfp* *p* *mfp* *mfp*

Fg. 1. *mfp*

Fg. 2. *mfp*

Cor. 1. *mfp* *p*

Cor. 2. *mfp*

Perc. 1. *mp* *p* *p*

Perc. 2. *p*

Tr. sola *mp* *f* *mf* *mf* *mp* *pp* *f*

VI. 1. *mfp* *mfp* *mp* *mfp* *mp*

VI. 2. *mfp* *mfp* *mp* *mfp* *mp*

Vla. *mfp* *mfp* *mp* *mfp* *mp*

Vlc. *mfp* *mfp* *mp* *mfp* *mp*

Cb. *mfp* *mfp*

109

Fl. 1. *mp* *mp* frull. *mp*

Fl. 2. *mp* frull. *mp*

2 Ob. *mp* 1. *mp* *mp*

2 Cl. *a2* *mp* *mp*

2 Fg. *mp* 1. *mp*

Cor. 1. *mp* *mp*

Cor. 2. *mp*

Perc. 1. *p* *pp* *pp* *ppp*  
Timp. *soft beater*

Perc. 2. *ppp* *pp* *p* *p*

Tr. sola *mf* 5 *mf* 5 *ff* *mf* 5 *mp < f* frull. 3 *f*

VI. 1. *mp* *mp* 1 solo *mp* tutti *mp*

VI. 2. *mp* *mp* 1 solo *mp* tutti *mp*

Vla. *mp* *mp* 1 sola *mp* tutte *mp*

Vlc. *mp* *mp* 1 solo *mp* tutti *mp*

Cb. *mp* *mp* *mp* tutti *mp*

113

Fl. 1. *mp* *mf* *mf*

Fl. 2. *mf*

2 Ob. 1. *mp* *mf* a2 1. *mf*

Cl. 1. *mp* *mf* *mf*

Cl. 2. *mp* *mf* *mf*

2 Fg. 1. a2 *mp* *mf* *mf*

2 Cor. 1. *mp* *mp* *mf* *mf*

Perc. 2. *p* *mp*

Tr. sola *f* *f* *ff* *f* *f*

VI. 1. *mp* *mp* *mf* 1 solo *f*

VI. 2. *mp* *mp* *mf* *mp*

Vla. *mp* *mp* *mf* *mp*

Vlc. *mp* *mp* *mf* *mp*

Cb. *mp* *mf*

119

Fl. 1. *mf*

2 Ob. *a2* *mf* 1.

2 Cl. *mf* 1. *mf* *mf*

2 Fg. *a2* *mf* *mf*

2 Cor. *mf* 1. 2. *mf* *mf*

Perc. 2. *mp* *mp* *p* *mf*

Tr. sola *mf* *f* *mf*

Vl. 1. tutti non div. *mf* 1 solo *mf*

Vl. 2. *mf* *mf* 1 solo *mf*

Vla. unite *mf* non div. *mf* 1 sola *mf*

Vlc. *mf*

Cb. *mf* pizz.

125 *frull.*

Fl. 1.

Fl. 2.

2 Ob.

Cl. 1.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 2.

Tr. sola

VI. 1.

VI. 2.

Vla.

Vlc.

Cb.

*f*, *mf*, *f*, *p*, *frull.*, *a2*, *1.*, *a2*, *3*, *tutti*, *div.*, *sul II*, *arco*, *non div.*

131

Fl. 1. *ff marc. secco*

Fl. 2. *ff marc. secco*

2 Ob. *ff marc. secco*

2 Cl. *ff marc. secco*

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1. *Ptto. sosp.*  
*Tamb. picc. (con corde)*  
*thicker end (handle) of wooden stick*  
*Gr. C.* *mf*

Perc. 2. *wooden stick*  
*mp* *f* *p* *mp*

Tr. sola *frull.* *f*

VI. 1. *non div.* *ff marc. secco*

VI. 2. *non div.* *ff marc. secco*

Vla. *non div.* *ff marc. secco*

Vlc. *ff marc. secco*

Cb. *ff marc. secco*



138

Fl. 1.

Fl. 2.

2 Ob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Cor.

Perc. 1.

Perc. 2.

Tr. sola

VI. 1.

VI. 2.

Vla.

Vlc.

Cb.

frull.

*ff*

frull.

*ff*

frull.

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

1.

frull. +

a2

*mf* *f* *mf* *sf* *f* *p* *mf* *f*

*tr* *tr* *gliss.* *gliss.*

*mp* *f* *mp* *mp* *f* *mp* *f*

non div. 0

0

non div.

(div.)

8

Fl. 2. muta in Fl. grande

144

Fl. 2.: Fl. grande a2

2 Fl.

Ob. 1.

Ob. 2.

Cl. 1.

Cl. 2.

Fg. 1.

Fg. 2.

Cor. 1.

Cor. 2.

Metal saucepan (fémhábas) beat the bottom of the saucepan (üsd a lábos fenekét)

STOP

hard mallet

Perc. 1.

Perc. 2.

Tr. sola

frull.

con sord. straight

VI. 1.

VI. 2.

Vla.

Vlc.

Cb.

*pp*

*mf* *sf*

*f*

*f*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*ppp*

150a2

2 Fl. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Ob. 1. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Ob. 2. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Cl. 1. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Cl. 2. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Fg. 1. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Fg. 2. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Cor. 1. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Cor. 2. *pp* *poco a poco cresc. al.*

Perc. 1.

Perc. 2.

Tr. sola *p* *p* *mp*

VI. 1. *ppp* sul II

VI. 2. *ppp* sul III

Vla.

Vlc.

Cb. *poco a poco cresc. al.*

156

Fl. 1. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Fl. 2. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Ob. 1. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Ob. 2. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Cl. 1. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Cl. 2. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)* *(mf)*

Fg. 1. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)*

Fg. 2. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)*

Cor. 1. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)*

Cor. 2. *(cresc. al)* *(p)* *(mp)*

Perc. 1. *(Timp.)*

Perc. 2. *ppp* *poco a poco cresc. al.*

Tr. sola *mp* *mf* *mf*

VI. 1. *p poco a poco cresc. al.* *(mp)*

VI. 2. *p poco a poco cresc. al.* *(mp)*

Vla. *ppp* *poco a poco cresc. al.* *non div.* *(mp)*

Vcl. *ppp* *poco a poco cresc. al.* *non div.* *(mp)*

Cb. *(cresc. al)* *mp*

*thicker end (handle) of wooden stick  
beat at the very edge of the head of the Timp. /  
a Timp. bőr legszélét üsd*



This page of a musical score, numbered 168, features a complex orchestration. The woodwind section includes two flutes (Fl. 1, 2), two oboes (Ob. 1, 2), two clarinets (Cl. 1, 2), two bassoons (Fg. 1, 2), and two horns (Cor. 1, 2). The string section consists of Violin I (VI. 1), Violin II (VI. 2), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The percussion section includes Percussion 1 (Perc. 1) and Percussion 2 (Perc. 2), with a solo Trumpet (Tr. sola) part. The score is divided into four measures. The first measure is in 4/4 time, while the subsequent three measures are in 3/4 time. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations, including slurs and accents. The percussion parts feature glissando effects and dynamic markings like *tr* (trill) and *p* (piano). The string parts are marked with *tremolo+glissando* and *ff*.

172

Fl. 1. *pp* *ff* *pp* *ff*

Fl. 2. *pp* *ff* *pp* *ff*

Ob. 1. *pp* *ff* *pp* *ff*

Ob. 2. *pp* *ff* *pp* *ff*

Cl. 1. *pp* *ff* *pp* *ff*

Cl. 2. *pp* *ff* *pp* *ff*

Fg. 1. *pp* *ff* *pp* *ff*

Fg. 2. *pp* *ff* *pp* *ff*

Cor. 1. *pp* *ff* *pp* *ff*

Cor. 2. *pp* *ff* *pp* *ff*

Perc. 1. *pp* *ff* *pp* *ppp*

Perc. 2. *ff* *pp* *p* *ff*

Tr. sola

Vi. 1. *ff* *ff* *ff* *ff*

Vi. 2. *ff* *ff* *ff* *ff*

Vla. *ff* *ff* *ff* *ff*

Vlc. *ff* *ff* *ff* *ff*

Cb. *ff* *ff* *ff* *ff*

Tam-tam *soft beater*

*tremolo+glissando*

1 2 3

beat with fingers ("quasi morse") / ujjakkal ütve ("quasi morse")  
senza sincr.

*mf*

in 3

1

2

3

senza sincr. - "silent trill." (only the noise of fingerkeys) /  
senza sincr. - "néma trilla." (csak klapnizörej)

176

Fl. 1. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Fl. 2. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Ob. 1. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Ob. 2. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Cl. 1. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Cl. 2. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Fg. 1. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Fg. 2. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Cor. 1. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Cor. 2. *pp* (= "mp") *dim. al.*

Perc. 1. *f* *metal stick* *slow circular motion on the instrument (no beat) / lassú körkörös mozgás a hangszeren (ütés nélkül)*

Perc. 2. *glissando*

Tr. sola *senza sord.* *mp dolce*

VI. 1. *tremolo+glissando* *pp* individual fade-in

VI. 2. *tremolo+glissando* *pp* individual fade-in

Vla. *tremolo+glissando* *pp* individual fade-in

Vlc. *tremolo+glissando* *pp* individual fade-in

Cb. *tremolo+glissando* *pp* individual fade-in

*moltiss. rit.*

*senza dim.* decrease density! / egyre ritkábban



in 1

in 2

*molto rit. & fade out (decrease density! / egyre ritkábban!)*

1

2

179 a2

2 Fl. (dim. al).....niente

2 Ob. (dim. al).....niente

2 Cl. (dim. al).....niente

2 Fg. (dim. al).....niente

2 Cor. (dim. al).....niente

Perc. 1.

Perc. 2.

Tr. sola

*poco f*

keep playing until you have enough breath (ca. 6-10 sec.) / addig tartsd a hangot, amíg el nem fogy a levegőd (ca. 6-10 sec.)

breath-in (suck the air through the instrument to achieve a bit whistling, windy sound) / belégzés (szív be a levegőt a hangszeren át, hogy egyfajta sípoló, szélzajszerű hang jöjjön létre)

*mp*

VI. 1. uniti

VI. 2. uniti

Vla. unite

Vlc. uniti

Cb.